

JUNE 7, 2020



ST JOHN PAUL THE GREAT  
ROMAN CATHOLIC PARISH  
TORRINGTON, CONNECTICUT

# THE MOST HOLY TRINITY



God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him might not perish but might have eternal life. - Jn 3:16

“Tanto amó Dios al mundo, que le entregó a su Hijo único, para que todo el que crea en él no perezca, sino que tenga la vida eterna”. - Jn 3, 16

## St. John Paul the Great Parish Ministries & Volunteer Opportunities

*"The future is in your hearts and in your hands.  
God is entrusting to you the task, at once difficult  
and uplifting, of working with Him in the  
building of the civilization of love."*

— ST. JOHN PAUL THE GREAT

### LITURGICAL MINISTRIES

#### Sacristans

St. Francis ..... Dave Neri  
St. Peter ..... Louise Binelli

#### Eucharistic Minister Coordinator

St. Francis ..... Gail Marchand  
St. Peter ..... Pat Fairchild

Eucharistic Minister Training ..... Mary Ann Seiser

#### Lector Coordinator

St. Francis ..... Peg Doyle  
St. Peter ..... Brian Tutt

Altar Server Coordinator ..... Nicole Fragione

#### Liturgical Decorating Ministry

St. Francis ..... Barbara Gleason  
St. Peter ..... Pat Fairchild

Eucharistic Adoration ..... Peg Michaud

### MINISTRIES/CLUBS/SOCIETIES

Angels & Ministers ..... Barbara Skarupa 860-482-4433

Bereavement Ministry ..... Mary Ann Seiser 860-482-4433

Marriage & Family Life Ministry ..... Jen Owens 860-307-2291

Holy Name ..... Michael Yuchunas 860-309-0448

Holy Rosary ..... Claudia Guisti 860-307-9696

Homebound Visits ..... Mary Ann Seiser 860-482-4433

Knights of Columbus #55 ..... David Mwanza 203-419-6144

Legion of Mary ..... 860-482-4433

Prayer Shawl Ministry ..... Joan Colangelo 860-482-6294

RCIA ..... Jarred Howe 860-482-4433

Scripture Discussion ..... Mary Cashman 860-489-7568

Social Ministry ..... Maria Daddario 860-482-4433

Virtus Training ..... 860-482-4433

Welcoming/Hospitality ..... Peg Michaud 860-482-4433

Women's Club ..... Claire MacDonald 860-482-4433

St. Anne's, Mother Cabrini & Franciscan Societies

..... Jacqueline Stefurak-Harms 860-482-7791

### GRUPOS APOSTOLICOS Y

### COORDINADORES PASTORAL HISPANA

#### Servidores del Altar / Monaguillos

..... Elvia Orellana 860-459-1837

Legion de María ..... Jose Guambana 860-485-5473

Evangelización ..... Orlando Orellana 860-806-4522

Liturgia/Sacristía ..... Roberto Castillo 860-309-2316

RICA/Ministerios Musicales/Catequesis

..... Lourdes Rodríguez 860-307-7343

Pastoral Social ..... Doris Ramírez 860-459-6658

Ministros Extraordinarios de la Comunión

..... Carmen Fernández 860-921-3408

Monitores y Lectores ..... Sonia Sánchez 860-307-8349

Ujieres/Ministros de Acogida

..... Ruben De La Roca 860-459-6845

Pastoral de Vida Matrimonial y Familia

..... Yuneris Owens 860-307-2291

Movimiento Juan XXIII ..... Fani Orellana 336-695-3672

Preparación de Quinceañeras

(Preparación/Mentora) ..... Yuneris Owens 860-307-2291

## Saint John Paul the Great Parish

### — OUR MISSION STATEMENT —

*We are a Catholic community united by faith in  
God, nourished by Jesus through the Word and the  
Eucharist and empowered by the Holy Spirit to  
meet the spiritual and physical needs of our parish  
family and community through prayer, faith  
formation, stewardship, fellowship and outreach.*

### WEEKLY COLLECTION

May 31, 2020: \$5,261.00

#### ONLINE GIVING

May 25 – May 31: \$2,859.05

What it costs to run the parish weekly ..... \$26,118.19

What we brought in last weekend in offerings ..... \$8,120.05

Weekly net income / loss ..... - \$17,998.14

Year-to-date income / loss ..... - \$289,845.06

PLEASE MAKE ALL CHECKS PAYABLE TO  
ST. JOHN PAUL THE GREAT PARISH

*Thank you for your continued generosity*

*Dear Parishioners, while we have  
had to cancel gatherings and public  
worship, we still have to meet our  
obligations to pay church bills, maintain  
the buildings and meet our payroll.  
We depend totally on the weekly  
offerings for the upkeep of our parish.*

**Give Online** Making donations  
and offertories is easier than ever.

ONLINE GIVING is fast and easy, fully confidential and  
secure. Once you set up your account and determine the  
amount and frequency of your gifts, you don't have to do a  
thing. You have total control. You can start, stop, and  
change your gift-giving at any time for any reason.

**Set Up Your Online Giving Account today.**

Simply visit [www.johnpaulgreatparish.com](http://www.johnpaulgreatparish.com) and  
click on the online giving link to get started.

*I thank you for your continued generosity  
in supporting St. John Paul the Great Parish.*

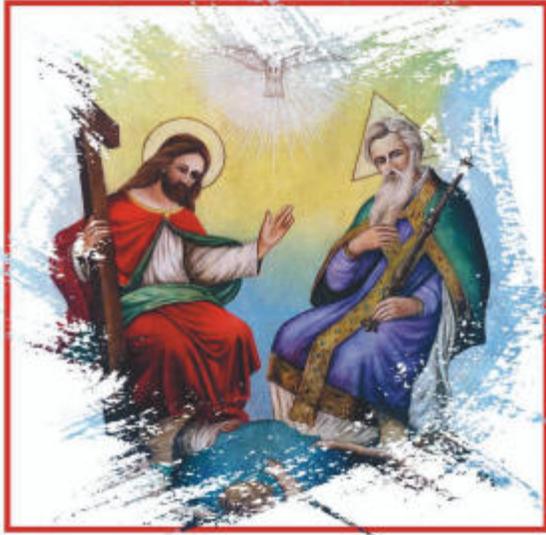
God Bless,  
Fr. Emmanuel

Online Giving is provided by Our Sunday Visitor, a Catholic  
not-for-profit organization serving parishes for more than 100 years.

### Next Weekly Bulletin Submission Deadline

Announcements for **JUNE 21** bulletin are due by  
**noon, this FRIDAY, JUNE 12.** Please submit by  
email to: [saintjohnpaulthegreatbulletin@gmail.com](mailto:saintjohnpaulthegreatbulletin@gmail.com)

A well-choreographed dance can be truly inspirational. Each movement and step are interconnected, each contributing a piece of the unfolding artistic story. The beholder is caught up in the rhythms, music, and gestures, realizing that none are dispensable and all are necessary. The same is true of the Divine Dance of the Trinity. Each Person plays a part, using unique gestures and movements that are connected to the other Divine Partners. They tell a story of love.



Every movement and step is born of love and flows on into eternity. The Divine Dance never ends.

**God the Creator powerfully, yet with gentle love, leads.**

Creating and recreating, birthing and sustaining, He dances with the compassionate incarnate Son, guided by the breath of the Holy Spirit. They are three distinct Persons but move as One. On one hand, the cascading flow of their Presence appears motionless, yet on the other, flows and moves with effortless attention. They share one heart, one goal, and one purpose and invite all of creation to join in their dance, their joy.

**The energy of the Trinity flows through all created things.**

It is a dance of the heart, not of the mind. It has to be experienced, not dissected, and contemplated, not understood. We stand in awe of the Divine Dance and find ourselves watching in amazement all that God creates and sustains. The dance continues in the majesty of a mountain, the power and wonder of an ocean, and the vastness of the universe. It moves in the cry of a newborn infant and in the soul of one who has been forgiven. It flows in the cry for justice and in the wounds of the oppressed. It circles through the changing of seasons, the cycles of birth and death, and the wisdom that one acquires when they love God.

**The Dance never ends.** Its movements and rhythms go on forever. The Trinitarian Dance sustains all things, endures all things, and brings hope. You are invited to dance. Don't just watch as if you were simply a spectator. Join in the dance and move as they move.

©LPi



**CHURCH REOPENING BASIC INFO**

**Beginning Monday, June 8, 2020,**

St. John Paul the Great Parish will reopen its doors for the public celebration of **weekday Masses, baptisms, wedding Masses and funeral Masses** using safety procedures and precautions.

**The sacrament of Penance resumes Saturday, June 13.** Both the priests and penitents are expected to wear masks for the entire duration of confession.

**Archbishop Blair has extended the dispensation for Sunday Mass through Sunday, September 6, 2020.** The date for the resumption of public celebration of Sunday Mass is yet to be announced. We will continue **live streaming & videos** of weekday and Sunday Masses so that all will be able to participate and remain connected with our parish family. Times and days have changed. **See Page 4.**

**The Parish Office remains closed to the public.** We will be available by phone Monday - Friday 9:00 am to 4:00 pm.

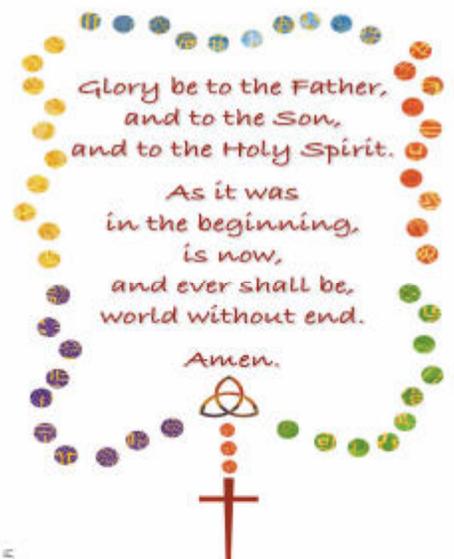
**SEE PAGE 5 for full details regarding what you need to know about reopening. Please read and save for reference. Updated information is also at <https://johnpaulgreatparish.com/>.**

**My prayer for you this week is Isaiah 45:2-3.**

**IT SAYS: "I will go before you and will level the mountains; I will break down gates of bronze and cut through bars of Iron. I will give you hidden treasures, riches stored in secret places, so that you may know that I am the Lord, the God of Israel, who summon you by name."**

As we enter a new week, I will be claiming these unchangeable prophetic Words of God for you and your family. May God go before you this week! May God level every mountain in your life – financial mountain, marital/family mountains, mountain of depression, sadness, emptiness, illness, and grief. May God, grant you tender mercies and favors that cannot be measured and bestow upon you the hidden treasures and riches stored in secret places. *Amen!*

**— Father Emmanuel**



## Join us online for Masses and Services.

All Masses and services can be accessed by going to "VIRTUAL CHURCH" on our parish website:  
<https://www.johnpaulgreatparish.com>  
(Please note: Our Facebook link is live and the YouTube link is a recorded video).

**ONLINE DAILY MASS**  
Monday – Friday: 8:30am in English  
Wednesday: 6:30pm in Spanish  
**VIRTUAL SUNDAY LITURGIES:**  
10:00am Mass in English  
11:30am Mass in Spanish

Adoration  
Divine Mercy  
Chaplet  
Live-Streamed  
Fridays  
6:30pm

## Mass Intentions

### Saturday, June 6th

† Cyndi Sardilli *by Brother*

### Sunday, June 7th

† Frank & Marietta Ladra *by Peet Family*  
Living and † deceased members of Holy Name Society  
† Rebecca "Becky" Grigos, and Carl & Ann Giannetti  
*by Family*  
For the intentions of all parishioners

### Weekday Masses

**WEEKDAY MASSES are now celebrated at St. Peter Church.**  
No more than a total of one hundred (100) socially distanced persons will be allowed to be present at a given Mass.  
Attendees must bring and wear masks for the duration of Mass.

#### MONDAY 6/8

Happy birthday John *by Joe*

#### TUESDAY 6/9

† Louise Hull, 10th Anniversary, happy birthday in heaven  
*by Dan DiGiovanni*

#### WEDNESDAY 6/10

† Joseph Matava *by Matava Family*

#### THURSDAY 6/11

† Tony Lopes *by DeAngelo, Pesce and Domeck cousins*

#### FRIDAY 6/12

† Philomena Levicki *by Husband and Family*

### Saturday, June 13th

† Virginia & Stanley Alexander *by Sally & Thad Alexander*

### Sunday, June 14th

† Albert & Cynthia Vasko *by Family*  
† Andrew & Anna Zimmerman and Sons *by Family*  
For the intentions of all parishioners

Please pray for recently  
deceased members of our parish...

ANGELO LAROCCO  
LILLIAN MASCETTI  
KATHERINE "KATHY" POLLICK  
THOMAS POOLE

**SANCTUARY CANDLE** is being burned  
at **St. FRANCIS** in memory of  
**Carolyn Gluz**

Call the parish office at 860-482-4433 to have  
candles burned in memory of your loved ones.



*Come adore the Lord Jesus...*



Exposition  
of the  
Blessed  
Sacrament

at St. Francis Church  
**Monday-Saturday**  
**3:30–10:00 pm** can be  
viewed from the parking lot;  
Bilingual rosary every  
Saturday afternoon.



Join Father Emmanuel  
for livestream prayer  
[www.facebook.com/  
JohnPaulGreatParish](http://www.facebook.com/JohnPaulGreatParish)  
Fridays at 6:30pm  
DIVINE MERCY  
CHAPLET  
ADORATION

Beginning Monday, June 8, 2020, St. John Paul the Great Parish will reopen.

## *What You Need to Know About Reopening Our Doors for Public Worship*

- ◆ **St. Peter Church will be the only location** for Masses and all Liturgical Services at this time. It was recommended that one Church be utilized so that it can be more easily monitored for safety.
  - ◆ For the time being, **bathrooms will NOT be open** during public services. If you cannot hold it for 30 minutes, please stay home. We are sorry for the inconvenience.
  - ◆ **If you are over the age of 65**, or with health issues, please consider staying home.
  - ◆ Our parish will be open to **two funerals a day** Monday through Friday with the first funeral starting at 11AM and the second funeral starting at 2PM. Saturday funerals begin at 10AM.
  - ◆ Once the church is reopened for weekend Masses, no Funeral Masses will be allowed after 12 noon.
  - ◆ **Weekday Masses for the public** (Monday-Friday and 1<sup>st</sup> Saturdays) will begin Monday, June 8 at 8:30 AM and **Masses in Spanish** will be Wednesdays 6:30 PM. Mass will also be live-streamed.
  - ◆ **Baptisms** may be rescheduled at this time for either Saturday at 4:00 pm or Sunday at 1:00 pm.
  - ◆ **All guidelines must be followed.**
  - ◆ **No more than 100 socially distanced people** will be inside the church for Masses that are open to the public. No Exceptions. Mass will not begin if this procedure is not followed.
  - ◆ **All must enter through the center front door of the Church. Please use hand sanitizer upon entering.**
  - ◆ **Masks must be worn.** Exceptions per CDC – children under 2 and those with legitimate health reasons as long as they do not pose a risk to others.
  - ◆ **No worship aids**, including books, literature and programs will be permitted.
  - ◆ **No congregational singing.** Only the cantor/organist will be singing. (Singing has been shown to spread the virus easily.)
  - ◆ **No holding of hands** during the Our Father and no invitation to exchange a sign of peace.
  - ◆ **Pews have been taped off** to ensure people are socially distanced. Families in the same household may sit together on the extreme side pews.
  - ◆ Attendees standing in **line for Communion** must remain 6' apart. The floors are marked.
  - ◆ Attendees are to **follow the lines and arrows** on the floor to ease the flow of traffic.
  - ◆ **Instructions for receiving Communion:** Communicants will receive the consecrated host in their hands only. Once received, they will step to the side, lower their mask, consume the host, replace their mask and return to their pew. Gloves are not permitted.
  - ◆ **Please note:** At this time, no one is obliged to receive Holy Communion if they feel the risk is too high, or for any other reason, and can make an act of Spiritual Communion at their place.
  - ◆ **Disinfectant** spray bottles and paper towels will be located in each pew. **We are asking parishioners to please wipe down** their seats and anything they may have touched. Trash cans are available at the exits.
  - ◆ **All will exit the Church through the side doors** in an orderly, social distancing manner, following the arrows.
  - ◆ For this time, **Adoration** will still be viewed from St. Francis parking lot 3:30 PM to 10:00 PM Monday-Saturday.
  - ◆ **Friday evening prayer** will be Live-Streamed at 6:30 PM. This is not open to the public.
  - ◆ **For Anointings**, please call the parish office for more information. Priests are not visiting the hospitals and nursing homes yet. Prayer can be said over the phone for the sick.
  - ◆ **Outdoor confessions** will resume Saturday, June 13<sup>th</sup> from 2:00-3:00 at the Grotto at St Peter. Both the priests and penitents are expected to **wear masks** for the entire duration of confession.
- We are currently looking for volunteers** (preferably people under 60 and without underlying conditions) to serve as counters for our weekday Masses (8:30am) and other liturgical services. Please call the office if you can help at 860-482-4433.
- Until further notice the **Parish Office is closed** to the public. We will be **available by phone** Monday - Friday 9:00 to 4:00.
- If you need to drop something off at the Parish Office the **mail slot** is located at the back door.

***Procedures and Precautions will be updated as needed.***

Please clip and save for reference.

## Decree Promulgated Approving Miracle Attributed to the Intercession of Fr. Michael J. McGivney, Founder of the Knights of Columbus



“It is with great joy that I have received word of the decree of the Congregation of the Causes of Saints approved by Pope Francis on May 26 regarding a miracle attributed to the intercession of the Venerable Servant of God, Michael McGivney (1852-1890), a priest of the Archdiocese of Hartford and Founder of the Knights of Columbus. Having been born in Waterbury and having died in Thomaston, his whole life and ministry as a priest were devoted to the people of his home state of Connecticut, and as the Founder of the Knights of Columbus, his legacy of pastoral charity was destined to embrace our country and the world. We look forward to the joyful celebration of his beatification, so that venerating him as blessed in heaven, Fr. McGivney may, by his intercession, continue to accompany us on earth.”

*Most Reverend Leonard P. Blair  
Archbishop of Hartford*



## ST. JOHN PAUL THE GREAT ACADEMY



**Attention alumni, teachers, parents, and parishioners within the St. John Paul the Great Parish community.**

**Volunteers are needed to provide TESTIMONIALS of their unique experiences while attending and/or supporting Catholic school education.**

Submissions will be posted on the Academy website:  
<https://www.stjohnpaulthegreatacademy.org/testimonials>

**Kindly forward your response to  
admin@spsfschool.org.**

Be sure to include your name, Catholic school from which you were graduated, and year of graduation with your testimonial.

**Thank you!**

## Thank you to our Sponsor Advertisers. Will you join them?

*Attention Business Owners, Professionals, Self-Employed and Families!*

**BULLETIN ADVERTISING, READ BOTH IN PRINT AND DIGITALLY ONLINE!**



**Mary Hoffman from Liturgical Publications is working on securing new advertising sponsors for our bulletin.**

We need and appreciate your help! We continue to publish the bulletin and make it available in print and online.

Please consider purchasing an ad. *Your ad and participation make our bulletin successful and help you attract new customers!*

**To place an ad or for more information, PLEASE CONTACT MARY HOFFMAN at 860-836-8486 or mhoffman@4LPi.com.**

*See current advertisers in our bulletin on pages 10-12.*

## Kevin's Place

**Provides a FREE COMMUNITY MEAL the 2nd and 4th SUNDAY of each month 1PM at St. Peter Hall**

107 E. Main St., Torrington

Due to the COVID -19, we will continue to hand out bagged lunches at the front entrance to the hall.

**TAKE-OUTS ONLY from 1PM -1:30PM on June 14<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup>**

We are sorry for any inconvenience and appreciate your understanding. We will keep you updated.

**All donations to support Kevin's Place can be made to our Parish. Please put "Kevin's Place" in the memo on checks and mail to 160 Main St., Torrington, CT 06790**

*For more info... Christine Delgrande 860-307-2969*

*email: Christine.delgrande@gmail.com*

1st Annual

**NEW EVENT DATE**

## FORE THE CHILDREN

GOLF TOURNAMENT

To Benefit St. John Paul the Great Academy

**Monday, August 31** • Torrington Country Club

Sponsorships Available. Registration Now Open.

*Join us for dinner as we honor parish school alum Rev. Robert Tucker on the 50th anniversary of his priestly ordination.*

Email for more information:

[chris.smedick@gmail.com](mailto:chris.smedick@gmail.com)

or [jfryan06@snet.net](mailto:jfryan06@snet.net)



St. John Paul the Great  
**ACADEMY**



**In Need of Prayers?  
Please call our Prayer Line.**

Cheryl at 860-960-4805  
...completely confidential





# ST. JOHN PAUL THE GREAT ACADEMY

360 Prospect Street, Torrington • 860-489-4177 • stjohnpaulthegreatacademy.org

*Please spread the word to family, friends and community members:*  
**2020-2021 SCHOOL YEAR REGISTRATION IS OPEN!**

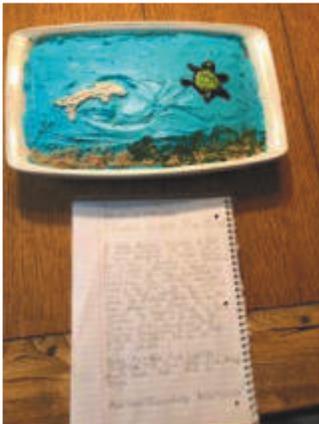
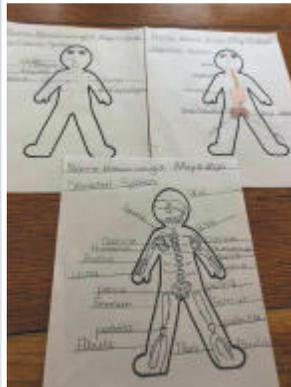
St. John Paul the Great Academy is currently closed due to Covid-19 as are all schools, but all are invited to "visit" the school online and to request more information using the form available at:

<https://www.stjohnpaulthegreatacademy.org/admissions>

## We are no ordinary school.

St. John Paul the Great Academy is a dynamic multi-age STREAM school rooted in faith, service and academic excellence where Pre-K to Middle School students are challenged and inspired to become collaborators, critical thinkers, future leaders and global citizens. St. John Paul the Great Academy offers a nurturing environment that sets the path for future success.

Our Upper Primary students continue to submit fantastic work completed via distance learning. **Allesia W.'s Distance Learning Work is shown.** Thanks for sharing, Allesia, and keep up the great job!



## EVERY CHILD IS WELCOME

At St. John Paul the Great Academy, we believe a high-quality, Catholic education should be available to all, regardless of income.

## We are pleased to offer our "Just" Tuition Model

2020-2021 School Year

### Kindergarten Through Middle School

Families earning a gross annual income of \$80,000.00 or more pay the full tuition rate. Families earning a gross income of less than \$80,000.00 per year pay 6% of their gross annual salary for the first child enrolled in the school. For two or more children enrolled in the school, families earning less than \$80,000.00 per year pay 8% of their gross annual salary. **Convenient payment plans are available.** Please contact the Academy for more details.

A separate meeting must be scheduled with the Pastor, Father Emmanuel Ihemedu, to be considered for the "Just" Tuition Rates.

Completed Registration Information and a 1040 Tax Return must be submitted at the time of the meeting.

Total Cost to Educate One Student: \$9,000.00

Family Gross Annual Salary	% Paid for One Child in School	Family Tuition Cost	% Paid for Multiple Children in School	Family Tuition Cost for 2 Children	Family Tuition Cost for 3 Children	Family Tuition Cost for 4 Children	Cost Savings Per Child With 2 or More Children
\$90,000.00+	100%	\$4,500.00	8%	\$7,200.00	\$9,900.00	\$12,600.00	\$1,800.00
\$85,000.00	100%	\$4,500.00	8%	\$6,800.00	\$9,100.00	\$11,400.00	\$2,200.00
\$80,000.00	100%	\$4,500.00	8%	\$6,400.00	\$8,300.00	\$10,200.00	\$2,600.00
\$75,000.00	6%	\$4,500.00	8%	\$6,000.00	\$7,500.00	\$9,000.00	\$3,000.00
\$70,000.00	6%	\$4,200.00	8%	\$5,600.00	\$7,000.00	\$8,400.00	\$3,100.00
\$65,000.00	6%	\$3,900.00	8%	\$5,200.00	\$6,500.00	\$7,800.00	\$3,200.00
\$60,000.00	6%	\$3,600.00	8%	\$4,800.00	\$6,000.00	\$7,200.00	\$3,300.00
\$55,000.00	6%	\$3,300.00	8%	\$4,400.00	\$5,500.00	\$6,600.00	\$3,400.00
\$50,000.00	6%	\$3,000.00	8%	\$4,000.00	\$5,000.00	\$6,000.00	\$3,500.00
\$45,000.00	6%	\$2,700.00	8%	\$3,600.00	\$4,500.00	\$5,400.00	\$3,600.00
\$40,000.00	6%	\$2,400.00	8%	\$3,200.00	\$4,000.00	\$4,800.00	\$3,700.00
\$35,000.00	6%	\$2,100.00	8%	\$2,800.00	\$3,500.00	\$4,200.00	\$3,800.00
\$30,000.00	6%	\$1,800.00	8%	\$2,400.00	\$3,000.00	\$3,600.00	\$3,900.00
\$25,000.00	6%	\$1,500.00	8%	\$2,000.00	\$2,500.00	\$3,000.00	\$4,000.00
\$20,000.00	6%	\$1,200.00	8%	\$1,600.00	\$2,000.00	\$2,400.00	\$4,100.00
\$15,000.00	6%	\$900.00	8%	\$1,200.00	\$1,500.00	\$1,800.00	\$4,200.00
\$10,000.00	6%	\$600.00	8%	\$800.00	\$1,000.00	\$1,200.00	\$4,300.00

## 2020-2021 Pre-K 3 and Pre-K 4 Tuition

Pre-K tuition differs from Kindergarten through Middle School tuition. Multiple Child Discounts do not apply for Pre-K students. Please see the website for more information and for application forms:

[stjohnpaulthegreatacademy.org](http://stjohnpaulthegreatacademy.org)

To help further accommodate our parents' and students' needs, we offer an **optional After School Program** from 2:00 – 5:30 PM.

This service is billed separately and is payable on a weekly basis.

For more information can be found on the website.

## SACRAMENTS

### SACRAMENT OF MARRIAGE:

Arrangements for Marriage are made by calling the Parish Office to schedule an appointment with one of the priests at least six months in advance of desired wedding date. For more information or FAQ, call or email Jen Owens, Marriage Prep Coordinator at 860-307-2291 (call or text)  
Email: johnpaulgreatreligioused@gmail.com

### SACRAMENT OF THE SICK:

Anyone who is seriously ill, advanced in age or preparing for surgery may receive. Please call the Parish Office to arrange.

### RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS:

For adults who wish to become Catholic or for Catholic Adults who have not yet received the Sacraments of First Eucharist and Confirmation. Please contact the Parish Office for more details.

### SACRAMENT OF BAPTISM:

Preparation class is held on the first Tuesday of the month at 7:00pm in Pope St. John Paul II Pastoral Center. Baptisms scheduled following Sunday Masses. Please call the Parish Office to arrange.

### PARA EL BAUTISMO

**Requisitos:** Asistir a la clase – padres y padrinos –. Traer el acta de nacimiento del niño (a). Si los padrinos son pareja, deben estar casados por la Iglesia. Llegar puntuales a la conferencia. Llenar el formato para la inscripción bautismal. Traer fija la fecha y la hora de la ceremonia del Bautismo.

*(Por favor llamar a la oficina para registrarse o al 860-307-7343 - Lourdes - también pueden enviar texto.)*

### CHARLA PRE-BAUTISMAL:

3er viernes de cada mes.

Centro de Pastoral Juan Pablo II, 6:00 – 7:00PM

### CEREMONIA DE BAUTISMO:

4to domingo de cada mes a la 12:30PM

### CELEBRACION DE QUINCEAÑERAS/QUINCEAÑERA

#### (15TH BIRTHDAY) CELEBRATION:

**Requisito:** La preparación debe comenzar mínimo de tres (3) meses antes de la fecha de celebración y la familia debe ser un miembro activo de la parroquia con participación activa a la Misa Dominical. Para más información o preguntas, póngase en contacto con Yuneris Owens llamando al 860-307-2291.

## † EUCHARISTIA DOMINICAL

1:00PM En la Iglesia de San Pedro

### OFICINA PARROQUIAL EN ESPAÑOL

Los Martes

5:30 – 6:30PM

CENTRO DE PASTORAL JUAN PABLO II

**SERVICIOS:** CONFESIONES,  
DIRECCION ESPIRITUAL, INSCRIPCION DE  
INTENCIONES PARA LA EUCHARISTIA DOMINICAL,  
INFORMACION SOBRE LOS SACRAMENTOS  
DE BAUTISMO, PRIMERA COMUNION,  
CONFIRMACION, MATRIMONIO, QUINCEAÑERAS  
Y CATEQUESIS PARA ADULTOS.

## STAFF

**Pastor:** Rev. Emmanuel I. Ihemedu

**Parochial Vicar:** Rev. Mauricio Galvis

**Deacons:** Roy Dungan  
Peter Hyde  
Richard Hamel

### PASTORAL MINISTRY

Mary Ann Seiser: 860-482-4433

### BAPTISMAL PREP - AGE 5

Kate Rines: Cell: 860-307-7432 Call/TEXT  
JohnPaulGreatBirth2Five@gmail.com

### RELIGIOUS EDUCATION

**Grades K-5** 860-482-3121

Jen Owens: Cell 860-307-2291 Call/TEXT  
JohnPaulGreatReligiousEd@gmail.com

### OFFICE OF YOUTH MINISTRY 860-489-7899

#### Middle School EDGE/Youth Group

Marlene Carrier: Cell 860-309-7855 Call/TEXT  
JohnPaulGreatYouth@gmail.com

#### High School Confirmation Program

Donna Puzacke: Cell 860-309-1900 Call/TEXT  
JohnPaulGreatConfirmation@gmail.com

**Music Director:** Francine Gryniuk

**Organist:** Bill Mackstutis

**LifeTeen Music:** Chris Vaum

**Business Manager:** Anita Ressel

**Executive Assistant:** Toni Tavano

**Office Staff:** Rose McMahon  
Irene Matava

**Bulletin Editor:** Leslie DiVenere

SaintJohnPaulTheGreatBulletin@gmail.com

**Property Manager:** Emil Sorban

**Trustees:** John Janco  
Monica Diulio

**Finance Council:** Bruce Cornish  
Paul Griffin  
Cherie Pearson  
Betsy Quartiero  
Bernadette Rossi  
Robert Severi

### ST. JOHN PAUL THE GREAT ACADEMY

<https://www.stjohnpaulthegreatacademy.org/>  
860-489-4177

## OUR WORSHIP SITES

**ST. FRANCIS OF ASSISI** - 160 Main St.

**ST. PETER** - 107 East Main St.

**SACRED HEART** - 116 Grove St.

**OFFICE** Pope St. John Paul II Pastoral Center  
160 Main Street  
Torrington, CT 06790

**OFFICE HOURS** Monday thru Friday  
9am - 4pm

**PHONE** 860-482-4433

**FAX** 860-489-4070

SaintJohnPaulTheGreatParish@gmail.com



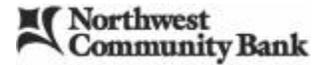
Since 1922  
Foothills Visiting Nurse &  
Home Care, Inc.  
(860) 379-8561  
32 Union Street • Winsted, CT 06098



Authentic Italian Cuisine  
**The Venetian  
Restaurant**  
Michael & Fiorita DiLullo  
Serving Lunch & Dinner  
52 East Main Street  
Torrington, CT 06790  
(860) 489-8592  
Closed Tuesday  
[www.thevenetianrestaurantct.com](http://www.thevenetianrestaurantct.com)

## JR AUTO CENTER LLC

Vincent Jacques  
**860-618-3188**  
284 Riverside Ave.  
Torrington, CT 06790



YOUR COMMUNITY –  
YOUR COMMUNITY BANK  
TORRINGTON, 416 WINSTED RD  
860-482-3423  
[www.nwcommunitybank.com](http://www.nwcommunitybank.com)  
MEMBER FDIC EQUAL HOUSING LENDER

### ASSISTED LIVING INFORMATION SESSION & OPEN HOUSE

4th Thursday of each month, 1:30pm–3:00pm

Join us for a tour, meet our staff, talk  
with our residents, and ask the questions  
that are important to you!  
1058 Litchfield St., Torrington



**Keystone Place**  
At Newbury Brook  
A Life Fulfilling Retirement Community  
**RSVP (860) 618-7370**  
[KeystonePlaceAtNewburyBrook.com](http://KeystonePlaceAtNewburyBrook.com)



## Charlotte Hungerford Hospital

ONE THOUSAND CAREGIVERS. ONE JOB. YOUR HEALTH.

**(860) 496-6666**

540 LITCHFIELD STREET, TORRINGTON CT

[WWW.CHARLOTTEHUNGERFORD.ORG](http://WWW.CHARLOTTEHUNGERFORD.ORG)

### PHALEN FUNERAL HOME INC.

**Keith M. Phalen**  
Funeral Director  
[keith@phalenfuneral.com](mailto:keith@phalenfuneral.com)  
<http://www.phalenfuneral.com>  
285 Migeon Avenue  
Torrington  
**(860) 489-9600**

Residential  
Commercial  
Interior  
Exterior



Carpentry  
Remodeling  
Painting  
HIC#  
0637836



**860-471-6454**  
[jsdhome.com](http://jsdhome.com)  
[jsdhome@outlook.com](mailto:jsdhome@outlook.com)



### Litchfield Woods HEALTH CARE CENTER

**Mark Loomis, B.A.**  
Director of Admissions  
255 Roberts St., Torrington, CT  
(860) 489-5801  
Fax (860) 496-2063  
E: [admissions@litchfieldwoodshcc.com](mailto:admissions@litchfieldwoodshcc.com)

"We Do More Than Just Automatics"



"A satisfied Customer is our Business" - Since 1959  
113 Albert Street  
Torrington, CT 06790  
**(860) 482-6446**



**Sullivan Brothers, LLC**  
Building on a strong foundation since 1987

### John A. Sullivan OWNER

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL  
BUILDING & RESTORATIONS

**203-879-4555**

[info@sullivan-brothers.com](mailto:info@sullivan-brothers.com)

[www.sullivan-brothers.com](http://www.sullivan-brothers.com)

One Wolcott Rd. / Wolcott, CT

## Rowe Funeral Home

283 Torrington Road, Litchfield

860-567-8708

Jeffrey R. Thurston

Melissa A. Thurston

Brooke T. Grabowski



[www.rowefuneralhome.net](http://www.rowefuneralhome.net)

AVAILABLE  
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR  
**BUSINESS HERE**

Contact **Mary Hoffman** to place an ad today!  
[mhoffman@4LPi.com](mailto:mhoffman@4LPi.com) or **(800) 477-4574 x6340**

### ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized  
Provider

SafeStreets

**1-855-225-4251**

### Telephone (860) 482-3155 CIESCO MEMORIALS

Monuments • Markers  
Cleanings • Cemetery Lettering  
Bronze Plaques  
John C. Ciesco  
Cemetery Consultant  
Email: [ciesco@optonline.net](mailto:ciesco@optonline.net)  
199 Main Street  
Torrington, CT 06790  
[www.ciescomemorials.com](http://www.ciescomemorials.com)

### KAREN B. STRONK CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

104 EAST MAIN STREET  
TORRINGTON, CT 06790  
**860.489.0401**  
[KAREN@KARENSTRONKCPA.COM](mailto:KAREN@KARENSTRONKCPA.COM)



152 East Main St., Torrington, CT 06790  
**\$2.00 Delivery Charge**  
**860-482-5551**  
[www.vinnystorrington.com](http://www.vinnystorrington.com)

Helpful. Trustworthy. Dependable.  
That's how our customers describe us.



**Torrington  
Savings Bank**

(860)496-2152 [TorringtonSavings.com](http://TorringtonSavings.com)  
EQUAL HOUSING LENDER | MEMBER FDIC | NMLS#404919





The Catholic Cemeteries Association  
of the Archdiocese of Hartford, Inc.

## First Time Ever Discount!!

During the month of April, 2020 get a

**15% discount\*** on any Flush Marker or Monument!

We can do it all online for your safety and convenience

Advanced Planning—The Gift that Lasts an Eternity

[www.ccacem.org](http://www.ccacem.org)

Calvary Cemetery Waterbury 203-754-9105	Mt Olivet Cemetery Watertown 860-274-4641	St Francis Cemetery Torrington 860-482-4670
-----------------------------------------------	-------------------------------------------------	---------------------------------------------------

St James Cemetery Naugatuck 203-754-9105	St Peter Cemetery Torrington 860-482-4670
------------------------------------------------	-------------------------------------------------

\*Discount does not apply to the Endowed Care portion of the product price.  
Cannot be combined with any other offers.

Danny  
Hall



**D.J. Hall Roofing**

Roofs • Gutters • Repairs  
Free Estimates Fully Insured  
Workman's Comp  
**860-496-7003**

Solar City Solar Cell Installation,  
Please call to inquire

**MOUNTAIN VIEW  
LANDSCAPING & SONS, LLC**

Commercial • Residential

Lawn Maintenance  
Stump Grinding • Snow Plowing

**John Coons**

Torrington, CT  
**(860) 482-2856**



**FOSTER PARENTS  
NEEDED**

Open Houses held monthly  
**CALL 1-888-KIDHERO**  
or 1-888-543-4376 TODAY

**Patterson  
OIL COMPANY**



Home Heating Oil for  
dependability, service & price!

**CALL 860-489-9271**

100 LINCOLN AVE., TORRINGTON  
HDD048



**OUTER  
ARMOR**  
by COMMERCIAL SEWING

**JUMP  
ON BOARD**  
OuterArmor.com

Looking For:

- Project Coordinator
- CNC Machinist
- Shipper or Receiver
- Sewing Machine Operators
- Production Scheduler/Expediter
- Assembly Workers

**Call or Email  
Us Today!**

Human Resources • 860.482.5509 EXT. 154 & 150  
Careers@Commercialsewing.com  
65 Grant St. | Torrington, CT 06790

THE LIFESTYLE IS TILE Fax/Tel. 860-489-7463



Tedeschi Tile & Marble, Inc.

- Ceramic Tile Installation for Residential and Commercial
- Granite and Marble Fabrication
- Trained in Italy with over 30 Yrs. Experience

Showroom:  
1232 East Main St., Route 202  
Torrington, CT 06790  
[www.tedeschitile.com](http://www.tedeschitile.com)

THIS SPACE IS  
**AVAILABLE**



24 Hour Emergency Service  
**860-489-HEAT (4328)**

[www.carlsonheating.com](http://www.carlsonheating.com)  
Torrington, CT  
Lic. #0406132

For over 40 years, providing comprehensive rehabilitation services to the community

Maletta Pfeiffer Physical Therapy



Leaders in Physical Therapy, Massage Therapy & Wellness Services in Northwest CT  
[www.torringtonpt.com](http://www.torringtonpt.com) | [www.facebook.com/torringtonpt](http://www.facebook.com/torringtonpt) | [info@torringtonpt.com](mailto:info@torringtonpt.com)  
2 Torrington locations:

30 Peck Road • 860-489-0867 | 245 Alvord Park Road • 860-496-9851



**INSURANCE WORKS, INC**  
Auto • Home • Business • Toys



Carrie Maiorino-Pfistner, President, St. Peter Alumnus, Class of 1975  
Karl J. Pfistner, Vice President, Retired USN, CPO • St. Francis Alumnus, Class of 1974

**115 Migeon Ave, Torrington • 860-482-9084**

Carrie@InsWorksCT.com | Karl@InsWorksCT.com | [www.insworksct.com](http://www.insworksct.com)  
Veteran-Owned • Parishioners

**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE  
MEDICAL ALERT SYSTEM**

**\$29.95/MO**

BILLED QUARTERLY

PLUS  
SPECIAL  
OFFER

CALL NOW! 1.877.801.7772  
[WWW.24-7MEDALARM.COM](http://WWW.24-7MEDALARM.COM)



SUPPORT THE **ADVERTISERS**  
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



# GLEESON-RYAN FUNERAL HOME

258 PROSPECT STREET • TORRINGTON, CONECTICUT 06790

**860-489-4104**



TRADITIONAL FUNERALS  
SIMPLE BURIALS • CREMATION SERVICES  
ADVANCE PLANNING  
TITLE 19 PROGRAMS

CHRISTOPHER E. RYAN, SR.  
OWNER • DIRECTOR

"SERVING THE LIVING WITH SENSITIVITY SINCE 1885" [www.gleesonryanfuneralhome.com](http://www.gleesonryanfuneralhome.com)

Attorneys-at-Law  
Paul R. Griffin, Esq.  
**GALLICCHIO,  
MERATI & GRIFFIN**  
157 Migeon Avenue, Torrington, CT  
Residential and Commercial Real Estate  
Wills and Estate Settlement  
Housing Law • Business Formation  
Personal Injury  
860-489-6444 Fax 860-489-1688

**The Washington Agency**  
REAL ESTATE  
*Because You Deserve the Best!*  
**860-986-6683**  
Joanne Donne  
Owner/Broker, Parishioner  
[joanne@thewashingtonagency.com](mailto:joanne@thewashingtonagency.com)  
[www.thewashingtonagency.com](http://www.thewashingtonagency.com)

## SUICIDE IS PREVENTABLE

There is hope. There is help.

**Call**

1-800-273-TALK (8255)  
or in CT, call 2-1-1.

[PREVENTSUICIDE.org](http://PREVENTSUICIDE.org)

Wishing Everyone a Wonderful  
Spring Season

**ALLSTATE**

WATERPROOFING COMPANY  
INCORPORATED



## Cook Funeral Home

*"Where families gather to celebrate a life well lived"*

Our New Chapel is open for services



Timothy & Susan Cook

82 Litchfield Street, Torrington, CT 06790  
PH: 860-482-4456 • FX: 860-482-1704

[www.cookfuneralhomect.com](http://www.cookfuneralhomect.com)

*Serving all faiths within Litchfield County  
and throughout Connecticut.*

Handicapped accessible  
comfort rooms.

Pre-Arrangement  
specialists.

**Zeller Tire**  
and Auto Center

616 Main Street  
Torrington

**860-489-0204**

[www.zellertire.com](http://www.zellertire.com)



**Elite REALTY**  
**860.482.4063**



Toni Osterhout, Broker/Owner  
[toniosterhout@hotmail.com](mailto:toniosterhout@hotmail.com)  
[eliterealtyllc.com](http://eliterealtyllc.com)  
Parishioner

## Petricone's

Torrington Pharmacy &  
Medical Equipment

Joseph R. Petricone, Jr.  
Pharmacist

110 Main St., Torrington, CT

Ph: 860-489-5511

Fax: 860-489-2645

[petricone@optonline.net](mailto:petricone@optonline.net)

[www.petriconespharmacy.com](http://www.petriconespharmacy.com)

## George's

1203 East Main Street, Torrington, CT

**860-626-1512**

Now Open 7 Days

M-F 6:30-2 (Breakfast All Day; Lunch Starts at 11)  
S & S 7-1 (Breakfast Only) Take Out Available

## DMYTRYCK PAINTING, LLC

PAINTING & WALLPAPER  
45 Spring Street, Torrington

Free Estimates • Fully Insured  
CT Contractor's Lic. #577199

Stephen & Gianna Dmytryck  
Parishioners  
(860) 496-1611

**HAVE YOU  
TRIED OUR COFFEE?**

*Taste It  
For Yourself!*

Donuts • Muffins • Breakfast Sandwiches  
Coffee • Espresso • Ice Cream • Outdoor Patio

429 Winsted Rd., Torrington, CT

**860-482-9554**



**CHRISTOPHER R.  
ANDERSON** MBA, CPA  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

(860) 880-1894

[CHRISTOPHER@CRA-CPA.COM](mailto:CHRISTOPHER@CRA-CPA.COM)

REQUEST A **FREE** CONSULTATION TODAY

BIG, SMALL - WE DO IT ALL

**AFFORDABLE  
TREE  
SERVICE**  
OF CONNECTICUT, LLC

**860-805-3299**  
[www.AffordableTree.us](http://www.AffordableTree.us)

Residential Tree Removal  
Log Length Firewood  
Brush Removal  
Land Clearing

**24 HOUR STORM WORK**

**catholicmatch**  
Connecticut



[CatholicMatch.com/CT](http://CatholicMatch.com/CT)

**1040**

Tax Time!  
Need Help?